KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1582/2004,

8. september 2004,

millega algatatakse uurimine nõukogu määrusega (EÜ) nr 1470/2001 kehtestatud Hiina Rahvavabariigist pärinevate kompaktluminofoorlampide (CFL) impordile kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest võimaliku kõrvalehoidmise suhtes, mis toimub Vietnamist, Pakistanist või Filipiinidelt saadetud kompaktluminofoorlampide (CFL), deklareeritud Vietnami, Pakistani või Filipiinide tootena või mitte, importimise teel, ning kehtestatakse nimetatud impordi registreerimise kohustuslikkus

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed [1] ("algmäärus"), eriti selle artikli 13 lõiget 3 ning artikli 14 lõikeid 3 ja 5,

olles konsulteerinud nõuandekomiteega,

ning arvestades järgmist:

A. **TAOTLUS**

Komisjon on saanud algmääruse artikli 13 lõikest 3 lähtuva taotluse uurida võimalikku Hiina Rahvavabariigist pärinevate kompaktluminofoorlampide (CFL) suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest kõrvalehoidmist.

Taotluse esitas 16. augustil 2004 Euroopa valgustitööstus- ja valgustikaubandusorganisatsioon (LITE) ühenduses tegutsevate CFL tootjate ja importijate nimel.

B. **TOODE**

Võimaliku kõrvalehoidmisega seostuv toode on Hiina Rahvavabariigist pärinev kompaktluminofoorne lahenduslamp koos ühe või enama klaastoruga ning kõigi valgustuselementide ja elektrooniliste koostisosadega, mis on kinnitatud lambi alusele või integreeritud lambi alusesse, ja mida tavaliselt deklareeritakse CN-koodi ex 8539 31 90 (TARICi-kood 8539 31 90*91) all ("asjakohane toode"). Need CN-koodid on antud ainult informatsiooni korras.

Uurimisalune toode on kompaktluminofoorne lahenduslamp koos ühe või enama klaastoruga ning kõigi valgustuselementide ja elektrooniliste koostisosadega, mis on kinnitatud lambi alusele või integreeritud lambi alusesse ja mis on saadetud Vietnamist, Pakistanist või Filipiinidelt ning tavaliselt deklareeritud sama CN-koodi all nagu Hiina Rahvavabariigist pärinev asjakohane toode.

C. **OLEMASOLEVAD MEETMED**

Praegu jõus olevad meetmed, millest arvatavasti kõrvale hoitakse, on dumpinguvastased meetmed, mis on kehtestatud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1470/2001. [2]

D. **ALUSED**

Taotlus sisaldab piisaval hulgal esmapilgul usutavaid tõendeid, et Hiina Rahvavabariigist pärineva asjakohase toote impordi puhul hoitakse kõrvale dumpinguvastastest meetmetest, kasutades uurimisaluse toote ümberlaadimist Vietnamis, Pakistanis või Filipiinidel ja/või kokkupanemist Vietnamis, Pakistanis või Filipiinidel.

Esitatud tõendid on järgmised:

Taotlus näitab märkimisväärset muutust kaubandusskeemis, kuna uurimisaluse toote importimine on märgatavalt suurenenud, samal ajal kui Hiina Rahvavabariigist pärineva kõnealuse toote import on meetmete rakendamise tagajärjel vähenenud ning selliseks muutuseks ei leidu piisavalt muid adekvaatseid põhjendusi ega õigustusi kui ainult tollimaksu kehtestamine.

See muutus kaubandusskeemis paistab tulenevat Hiina Rahvavabariigist pärineva CFLi ümberlaadimisest Vietnamis, Pakistanis või Filipiinidel ja/või CFLi kokkupanemisest Vietnamis, Pakistanis või Filipiinidel.

[1] EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 461/2004 (ELT L 77, 13.3.2004, lk 12).

[2] EÜT L 195, 19.7.2001, lk 8.

Lisaks sellele sisaldab taotlus piisaval hulgal esmapilgul usutavaid tõendeid, et olemasolevate kõnealuse toote Hiina Rahvavabariigist importimisega seotud dumpinguvastaste meetmete korrektiivset toimet kahjustatakse kvantiteedi ja hindade osas. Märkimisväärsed CFLi impordimahud Vietnamist, Pakistanist ja Filipiinidelt on asendanud Hiina Rahvavabariigist pärineva vaatlusaluse toote impordi.

Lõpuks sisaldab taotlus piisaval hulgal esmapilgul usutavaid tõendeid, et uurimisaluse toote hinnad on dumpinguhinnad, võrreldes Hiina Rahvavabariigist pärineva CFLi eelnevalt kehtestatud normaalväärtusega.

Kui uurimise käigus tehakse kindlaks kõrvalehoidmistegevus Vietnami, Pakistani või Filipiinide kaudu, mida hõlmab algmääruse artikkel 13, välja arvatud ümberlaadimine ja kokkupanek, võib uurimine katta ka neid tegevusi.

E. **MENETLUS**

Eelnevast lähtudes otsustas komisjon, et on piisavalt tõendeid, et õigustada uurimise algatamist vastavalt algmääruse artiklile 13 ja muuta Vietnamist, Pakistanist ja Filipiinidelt lähtuv CFLi import, deklareerituna Vietnamist, Pakistanist või Filipiinidelt pärinevana või mitte, registreeritavaks vastavalt algmääruse artikli 14 lõikele 5.

(a) *Küsimustikud*

Selleks et saada informatsiooni, mida ta peab uurimise jaoks vajalikuks, saadab komisjon küsimustikud Vietnami, Pakistani ja Filipiinide eksportijatele/tootjatele ja eksportijate/tootjate ühendustele, Hiina Rahvavabariigi eksportijatele/tootjatele ja eksportijate/tootjate ühendustele, ühenduse eksportijatele/tootjatele ja eksportijate/tootjate ühendustele, kes tegid uurimisalast koostööd, mis viis käesolevate meetmeteni või mis on taotluses loetletud, ning lisaks Hiina Rahvavabariigi, Vietnami, Pakistani ja Filipiinide ametiasutustele. Vajaduse korral võib informatsiooni saada ka ühenduse tööstusharust.

Kõik huvitatud isikud peaksid komisjoniga viivitamata ühendust võtma, kuid mitte hiljem kui artiklis 3 määratud tähtajaks, et saada teada, kas nad on taotluses loetletud, ja nõudma vajaduse korral küsimustikku käesoleva määruse artikli 3 lõikes 1 määratud ajalimiidi piires, arvestades, et artikli 3 lõikes 2 määratud tähtaeg kehtib kõigi huvitatud isikute suhtes.

Hiina Rahvavabariigi, Vietnami, Pakistani ja Filipiinide ametiasutusi teavitatakse uurimise algusest ja neile saadetakse taotluse koopia.

(b) *Informatsiooni kogumine ja ärakuulamiste korraldamine*

Kõiki huvitatud isikuid palutakse käesolevaga esitada oma kirjalik nägemus ja esitada toetavad tõendid. Lisaks sellele võib komisjon huvitatud isikud ära kuulata, eeldades, et nad esitavad kirjaliku taotluse ja näitavad, et neil on konkreetseid põhjusi, miks nad tuleks ära kuulata.

(c) *Vabastus impordi registreerimisest või meetmetest*

Kuna võimalik kõrvalehoidmine toimub väljaspool ühendust, on võimalik asjakohase toote tootjatele, kes suudavad näidata, et nad ei ole seotud ühegi meetmete alla kuuluva tootjaga, ja tõestada, et nad ei hoia kõrvale, nagu on kindlaks määratud algmääruse artikli 13 lõigetes 1 ja 2, näha ette vabastusi vastavalt algmääruse artikli 13 lõikele 4. Tootjad, kes soovivad vabastust saada, peaksid esitama taotluse koos asjakohaste tõenditega käesoleva määruse artikli 3 lõikes 3 nimetatud tähtajaks.

F. **REGISTREERIMINE**

Vastavalt algmääruse artikli 14 lõikele 5 tuleb uurimisaluse toote import registreerida, tagamaks, et kui uurimise käigus avastatakse kõrvalehoidmine, oleks võimalik tagasiulatuvalt välja nõuda dumpinguvastane tollimaks vastava summa ulatuses alates Vietnamist, Pakistanist või Filipiinidelt saadetud toodete registreerimise kuupäevast.

G. **TÄHTAJAD**

Korraliku asjaajamise huvides tuleks kehtestada tähtaeg, mille jooksul:

— huvitatud isikud saavad komisjonile endast teada anda, esitada oma kirjaliku nägemuse ja vastused küsimustikule või ükskõik millist muud informatsiooni, mida tuleks uurimise ajal arvesse võtta,

— Vietnami, Pakistani ja Filipiinide tootjad saavad taotleda impordi registreerimisest või meetmetest vabastamist,

— huvitatud isikud võivad teha kirjaliku taotluse, et komisjon nad ära kuulaks.

Tähelepanu osutatakse tõsiasjale, et enamiku algmääruses kehtestatud menetlusõiguste rakendamine sõltub sellest, kas osapool teeb oma huvi teatavaks käesoleva määruse artiklis 3 nimetatud ajalimiidi piires.

H. **KOOSTÖÖSOOVIMATUS**

Juhul kui mõni huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikule teabele või ei esita vajalikku teavet ettenähtud tähtaja jooksul või märkimisväärselt takistab uurimist, siis võib nii negatiivsed kui ka positiivsed esialgsed või lõplikud, järeldused teha vastavalt algmääruse artiklile 18 kättesaadavate faktide põhjal.

Kui selgub, et mõni huvitatud isik on andnud vale või eksitavat informatsiooni, jäetakse see info tähelepanuta ja vastavalt algmääruse artiklile 18 kasutatakse kättesaadavat informatsiooni. Kui mõni huvitatud isik ei tee koostööd või teeb ainult osaliselt koostööd ning järeldused rajanevad seega vastavalt algmääruse artiklile 18 kättesaadavatel faktidel, võib tulemus olla selle isiku jaoks vähem soodne kui siis, kui ta oleks koostööd teinud.

ON VÕTNUD VASTU KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga alustatakse uurimist vastavalt määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 13 lõikele 3, et teha kindlaks, kas kompaktsete, ühe või kahe klaastoruga kompaktluminofoorsete lahenduslampide, koos kõigi oma valgustuselementide ja elektrooniliste komponentidega, mis on kinnitatud lambi aluse külge või integreeritud lambi alusesse, mis kuuluvad CN-koodi ex 8539 31 90 (TARICi-kood 8539 31 90*91) alla ja mis on saadetud Vietnamist, Pakistanist või Filipiinidelt, deklareeritud Vietnami, Pakistani või Filipiinide tootena või mitte, importijad hoiavad kõrvale meetmetest, mis kehtestati nõukogu määrusega (EÜ) nr 1470/2001 Hiina Rahvavabariigist pärit kompaktluminofoorlampide (CFL) impordi kohta.

Käesoleva määruse tähenduses koosnevad kompaktluminofoorlambid ühest või enamast klaastorust koos kõigi valgustuselementide ja elektrooniliste komponentidega, mis on kinnitatud lambi aluse külge või integreeritud lambi alusesse. Nad on disainitud, et asendada tavalisi hõõgpirne, ja sobivad samadesse pesadesse kuhu hõõgpirnidki ning toodetakse nende erinevaid tüüpe, sõltuvalt muu hulgas elueast, võimsusest ja lambi kattest.

Artikkel 2

Tolliametile antakse käesolevaga vastavalt määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 13 lõikele 3 ja artikli 14 lõikele 5 korraldus rakendada vastavaid meetmeid, registreerimaks ühendusse imporditud kaupa, mida kirjeldatakse käesoleva määruse artiklis 1.

Registreerimine kaotab kehtivuse üheksa kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva.

Komisjon võib määruse abil anda tolliametile korralduse lõpetada nende imporditud kaupade registreerimine, mille on ühendusse eksportinud eksportijad, kes on taotlenud registreerimisest vabastamist ja kelle kohta on tõestatud, et nad ei tegele dumpinguvastastest maksudest kõrvalehoidmisega.

Artikkel 3

1. Küsimustikke tuleks komisjoni käest taotleda 15 päeva jooksul alates käesoleva määruse avaldamisest *Euroopa Liidu Teatajas*.

2. Kui nende väiteid tuleb uurimise käigus arvesse võtta, peavad huvitatud isikud andma teada oma olemasolust, võttes komisjoniga ühendust, esitades oma nägemuse kirjalikult ja esitades küsimustike vastused või muu informatsiooni 40 päeva jooksul alates käesoleva määruse avaldamisest *Euroopa Liidu Teatajas*, kui ei ole teisti kindlaks määratud.

3. Vietnami, Pakistani ja Filipiinide tootjad, kes taotlevad impordi registreerimisest või meetmetest vabastamist, peaksid esitama oma taotluse, mis on nõuetekohaselt tõenditega varustatud, sama 40päevase ajalimiidi jooksul.

4. Huvitatud isikud võivad taotleda ka ärakuulamist komisjoni poolt sama 40päevase ajalimiidi jooksul.

5. Igasugune selle küsimusega seotud informatsioon, ärakuulamise või küsimustiku taotlus, samuti vabastamise taotlus tuleb esitada kirjalikult (mitte elektroonilises formaadis, kui pole teisiti kokku lepitud) ning märkides ära huvitatud isiku nime, aadressi, e-posti aadressi, telefoni- ja faksinumbri ja/või teleksi numbri. Kõik kirjalikult esitatud dokumendid, kaasa arvatud informatsioon, mida on käesolevas määruses nõutud, vastused küsimustikule ja huvitatud isikute konfidentsiaalne kirjavahetus peavad kandma märgist "Piiratud kasutamiseks" [1] ja vastavalt algmääruse artikli 19 lõikele 2 kaasneb sellega mittekonfidentsiaalne versioon, mis kannavad märgist "Läbivaatamiseks huvitatud isikute poolt".

Euroopa Komisjon
Kaubanduse peadirektoraat
B direktoraat
J-79 5/16
B-1049 Brüssel
Faks (32 2) 295 65 05
Teleks COMEU B 21877

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 8. september 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Pascal LAMY

[1] See tähendab, et dokument on mõeldud ainult siseseks kasutuseks. See on kaitstud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43) artiklile 4. See on konfidentsiaalne dokument vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 384/96 (EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1) artiklile 19 ja GATT 1994 VI artikli rakendamise WTO dumpinguvastase lepingu artiklile 6.